

STATUT Internet Society Poland

Rozdział I. Postanowienia ogólne.

Artykuł 1

(1) Nazwa Stowarzyszenia brzmi: Internet Society Poland.

(2) W obrocie międzynarodowym Stowarzyszenie używa nazwy Internet Society Poland Chapter.

(3) Internet Society Poland zwane dalej Stowarzyszeniem, działa na podstawie przepisów prawa polskiego, w szczególności ustawy Prawo o Stowarzyszeniach oraz niniejszego Statutu.

(4) Siedzibą Stowarzyszenia jest m.st. Warszawa.

Artykuł 2

(1) Terenem działania Stowarzyszenia jest obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

(2) Stowarzyszenie może także prowadzić swoją działalność poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z przepisami prawa polskiego i lokalnego.

Artykuł 3

Stowarzyszenie może przystępować wraz z innymi organizacjami do związków stowarzyszeń, wchodzić w dozwolone prawem związki z fundacjami i innymi podmiotami prawnymi oraz zawierać porozumienia o współdziałaniu.

Artykuł 4

Postanowienia statutu nie zastępują ani nie uchylają przepisów innych organizacji z którymi Stowarzyszenie współpracuje, w szczególności przepisów Internet Society, które regulują kwestie tworzenia regionalnych stowarzyszeń.

Internet Society z siedzibą w Reston, VA 20190, 11710 Plaza America Drive, Suite 400, U.S.A. Tax Id 54-1650477 – zwanej dalej Internet Society

Artykuł 5

Stowarzyszenie może używać logotypu określonego przez wytyczne wizualne Internet Society oraz zatwierdzonego przez Zarząd.

STATUTE of Internet Society Poland Chapter

Article I. General provisions.

The name of the Association is: Internet Society Poland [Chapter].

In international trade, the Association uses the name Internet Society Poland Chapter.

Internet Society Poland Chapter, hereinafter referred to as the Association, acts on the basis of the provisions of Polish law, in particular the Law on Associations and this Statute.

The seat of the Association is located in Warsaw, [Poland].

The area of activity of the Association is the territory of the Republic of Poland.

The Association may also conduct its activities outside the borders of the Republic of Poland in accordance with Polish and local laws. [Activities such as attending the conferences, EU parliament sessions, committees, etc]

The Association may join associations with other organisations, enter into legally permissible relationships with foundations and other legal entities, and enter into cooperative agreements.

The provisions of this statute neither supersede nor abrogate any of the bylaws of other organisations with which the Association cooperates, in particular the bylaws of the Internet Society that regulate chapter affairs. The Internet Society charters this Association.

Internet Society with its registered office in Reston, VA 20190, 11710 Plaza America Drive, Suite 400, U.S.A. - hereinafter referred to as the Internet Society.

The Association may use the logotype specified by the visual guidelines of the Internet Society and approved by the Board.

Artykuł 6

Wszelkie oświadczenia i zawiadomienia skierowane do członków Stowarzyszenia mogą być przekazywane drogą poczty elektronicznej na adres e-mail znajdujący się w bazie członków Stowarzyszenia, za pośrednictwem strony WWW Stowarzyszenia lub zachowaniem formy pisemnej.

Rozdział II. Cele i zadania.

Artykuł 7

(1) Celami Stowarzyszenia są:

- a. budowanie i wspieranie społeczności tworzącej Internet jako otwartą dla wszystkich, bezpieczną i godną zaufania sieć komunikacyjną;
- b. promowanie otwartego i inkluzywnego modelu podejmowania decyzji istotnych dla rozwoju Internetu;
- c. promowanie otwartych standardów oraz rozwoju Internetu jako globalnej infrastruktury technicznej;
- d. prace nad regulacjami istotnymi dla sieci Internet, cyberbezpieczeństwa oraz społeczeństwa informacyjnego oraz współpraca z instytucjami odpowiedzialnymi za tworzenie dla nich ram prawnych;
- e. zachowywanie wiedzy o historii polskich sieci komputerowych;
- f. działalność naukowa, naukowo-techniczna i techniczna w obszarach dotyczących Internetu, cyberbezpieczeństwa, społeczeństwa informacyjnego oraz w zakresie zagrożeń praw człowieka i swobód obywatelskich;
- g. promocja i wsparcie rozwoju technologii, systemów i zastosowań Internetu dostosowanych do potrzeb osób o specjalnych potrzebach;
- h. działalność oświatowa w zakresie tematów istotnych dla sieci Internet oraz społeczeństwa informacyjnego;
- i. wspieranie, reprezentowanie i promowanie społeczeństwa informacyjnego, w tym realizującego projekty oparte na oprogramowaniu z otwartym kodem źródłowym;
- j. wspieranie inicjatyw społecznych na rzecz budowy sieci telekomunikacyjnych;
- k. działalność kulturalna;
- l. działalność na rzecz ochrony danych osobowych;

(2) Stowarzyszenie realizuje swoje cele przez:

- a. współpracę z ekspertami, instytucjami, organizacjami oraz stowarzyszeniami krajowymi i międzynarodowymi oraz organami administracji publicznej i rządowej;
- b. współpracę z Internet Society;

All statements and notifications addressed to the members of the Association are made by e-mail to the e-mail address in the member's database, by the publication on the WWW page of the Association or in writing.

Article II. Objectives and Tasks.

The objectives of the Association are as follows:

- a. building and supporting the community creating the Internet as an open to all, secure and trustworthy communication network;
- b. promotion of an open and inclusive model of making decisions important for the development of the Internet;
- c. promoting open standards and the development of the Internet as a global technical infrastructure;
- d. work on regulations relevant to the Internet, cyber security and information society and cooperation with institutions responsible for creating a legal framework for them;
- e. preserving knowledge about the history of Polish computer networks;
- f. scientific and technical activities in the areas of the Internet, cyber security, information society and threats to civil rights and liberties;
- g. promotion and support of the development of technologies, systems and applications of the Internet adapted to the needs of persons with special needs;
- h. educational activity in the field of topics relevant to the Internet and the information society;
- i. supporting, representing and promoting the IT environment, including the implementation of projects based on open source software;
- j. supporting social initiatives for the construction of telecommunications networks;
- k. cultural activities;
- l. supporting the protection of personal data;

The Association pursues its objectives through:

- a. cooperation with experts, institutions, organisations, national and international associations and with government;
- b. cooperation with the Internet Society;
- c. active participation in events related to the development of technology and regulations related to the Internet;

- c. aktywny udział w wydarzeniach i działaniach związanych z rozwojem technologii i regulacji związanych z Internetem;
 - d. wsparcie rozwoju otwartych standardów oraz związane z tym wsparcie osób fizycznych, prawnych oraz organizacji nieposiadających osobowości prawnej;
 - e. wspieranie działalności osób i organizacji o celach zbieżnych z celami Stowarzyszenia;
 - f. opiniowanie i przygotowywanie analiz dotyczących spraw istotnych dla rozwoju sieci Internet oraz społeczeństwa informacyjnego;
 - g. prowadzenie i organizacja działalności szkoleniowej i edukacyjnej, w tym organizowanie kursów, konferencji, odczytów, wystaw i pokazów w dziedzinach objętych działalnością Stowarzyszenia, a także prowadzenie działalności wydawniczej;
 - h. prowadzenie działalności naukowo-technicznej w formie badań, wdrożeń, ekspertyz, opinii i innych;
 - i. udostępniania zasobów mających na celu pomoc członkom w zakresie realizacji celów Stowarzyszenia;
 - j. dostarczanie eksperckiej wiedzy dotyczącej działania Internetu.
 - k. uczestniczenie w procesie legislacyjnym oraz w pracach grup doradczych.
- d. support for the development of open standards and related support for natural and legal persons and organisations without legal personality;
 - e. supporting the activities of individuals and organisations with objectives consistent with the objectives of the Association;
 - f. providing opinions and preparing analyses on issues important for the development of the Internet and the information society;
 - g. organising courses, conferences, lectures, exhibitions and shows in areas covered by the activities of the Association, as well as publishing activities;
 - h. conducting scientific and technical activities in the form of studies, implementations, expert opinions and others;
 - i. making available resources aimed at helping members to achieve the objectives of the Association;
 - j. providing expert knowledge on the operation of the Internet;
 - k. taking part in the legislative process and in works of advisory groups.

(3) Stowarzyszenie może prowadzić działalność gospodarczą w zakresie uchwalanym przez Zarząd w celu uzyskiwania środków materialnych w całości przeznaczonych na realizację celów statutowych.

The Association may conduct business activities in the scope adopted by the Board in order to obtain material resources fully allocated to the implementation of the statutory objectives.

Artykuł 8

(1) Działalność Stowarzyszenia opiera się na społecznej pracy członków Stowarzyszenia.

The activity of the Association is based on the community service of its members.

(2) Stowarzyszenie może zlecić wykonanie części swoich zadań osobie fizycznej lub prawnej na dowolnej podstawie prawnej.

Employees may be employed to perform specific tasks of the Association.

(3) Osobom wchodzącym w skład organów Stowarzyszenia przysługuje prawo do zwrotu uzasadnionych wydatków, poniesionych w związku z wykonywaniem zadań statutowych.

Persons who are members of the individual bodies of the Association have the right to reimbursement of reasonable expenses, incurred in connection with the performance of statutory tasks.

Rozdział III. Członkowie Stowarzyszenia.

Article III. Members of the Association.

Artykuł 9

- (1) Członkami Stowarzyszenia mogą być (łącznie):
- a. posiadające pełną zdolność do czynności prawnych osoby fizyczne będące obywatelami polskimi oraz osoby fizyczne nie będące obywatelami polskimi, lecz mieszkające w Polsce;
 - b. osoby prawne, wyłącznie jako członkowie wspierający.

Members of the Association may be (jointly):

- a. natural persons who are Polish citizens and natural persons who are not Polish citizens but live in Poland, and with full legal capacity;
- b. legal persons, exclusively as supporting members. A legal person acts in the Association through its representative.

- (2) Wśród członków Stowarzyszenia wyróżnia się:
- członków zwyczajnych;
 - członków honorowych;
 - członków wspierających.

Artykuł 10

- (1) Członkiem zwyczajnym Stowarzyszenia zostaje:
- osoba fizyczna, która poprzez złożenie deklaracji członkowskiej zobowiązuje się do działania na rzecz celów Stowarzyszenia i przestrzegania jej Statutu;
 - oraz zostanie przyjęta w poczet członków Stowarzyszenia decyzją Zarządu. Zarząd podejmuje decyzję o przyjęciu lub odmowie przyjęcia danej osoby do Stowarzyszenia najpóźniej w ciągu 3 miesięcy od daty wpłynięcia prawidłowo wypełnionej deklaracji członkowskiej;

(2) Członkiem honorowym może być osoba fizyczna za jej zgodą, która wniosła wybitny wkład w rozwój sieci Internet, społeczeństwa informacyjnego lub w inny, szczególny sposób zasłużyła się Stowarzyszeniu. Członków honorowych przyjmuje Walne Zebranie Członków na wniosek Zarządu lub grupy co najmniej 15 członków.

(3) Członkiem wspierającym zostaje osoba fizyczna lub prawna, co do której Zarząd podjął uchwałę o nadaniu jej tytułu Członka wspierającego, która wyraziła na to zgodę, oraz zadeklarowała wspieranie finansowe lub rzeczowe Stowarzyszenia określone w umowie pomiędzy Stowarzyszeniem a członkiem wspierającym.

(4) Członkowie Stowarzyszenia uzyskują status członków Internet Society;

(5) Zakazana jest wszelka forma dyskryminacji przy przyjmowaniu członków Stowarzyszenia.

Artykuł 11

- (1) Członkom Stowarzyszenia przysługują:
- prawo składania wniosków we wszystkich sprawach Stowarzyszenia;
 - prawo korzystania z zasobów, które Stowarzyszenie stawia do dyspozycji członków.

- (2) Członkowi zwyczajnemu Stowarzyszenia przysługują:
- czynne prawa wyborcze po upływie 3 miesięcy od dnia przyjęcia do Stowarzyszenia.
 - bierne prawa wyborcze po upływie 12 miesięcy od dnia przyjęcia do Stowarzyszenia;

(3) Członkowie Stowarzyszenia zobowiązani są:

Among the members of the Association we distinguish:

- ordinary members;
- honorary members;
- Supporting members.

An ordinary member of the Association becomes:

- shall be a natural person who, by submitting a membership declaration, undertakes to act for the benefit of the objectives of the Association and to comply with its Statute;
- shall be accepted as a member of the Association by decision of the Board. The Board makes a decision about accepting or refusing to accept a person to the Association no later than within 3 months from the date of receipt of a correctly filled in membership declaration;

An honorary member may be a natural person with its consent, who has made an outstanding contribution to the development of the Internet, information society or in any other special way deserved the Association. The honorary membership is granted by the General Meeting of Members at the request of the Board of Directors or a group of at least 15 members.

A supporting member may be a legal or natural person whom the Board of Directors has adopted a resolution on granting the title of a supporting member, who has agreed to this, and declared financial or material support for the Association specified in the agreement between the Association and the supporting member.

All members of the Association [Chapter] need to be member of the Internet Society.

All individuals and organisations falling within the defined scope of the chapter shall be eligible for membership without discrimination.

Members of the Association are entitled to it:

- The right to submit applications in all matters of the Association;
- the right to use the resources that the Association makes available to its members.

A ordinary member of the Association is entitled to:

- to vote after 3 months from the date of acceptance;
- be elected after 12 months from the date of acceptance;

Members of the Association are obliged to:

- a. przestrzegać Statutu oraz Kodeksu Postępowania Stowarzyszenia,
- b. terminowo opłacać składki członkowskie,
- c. popierać i czynnie realizować cele Stowarzyszenia,
- d. przyczyniać się do wzrostu roli i znaczenia Stowarzyszenia,
- e. dbać o dobre imię Stowarzyszenia.

(4). Członek honorowy może być także członkiem zwyczajnym ze wszystkimi prawami i obowiązkami.

Artykuł 12

Członkowie honorowi nie mają obowiązku płacenia składek członkowskich, jak również nie przysługuje im bierne ani czynne prawo wyborcze do władz Stowarzyszenia.

Artykuł 13

Członkom wspierającym nie przysługują prawa bierne ani czynne wyborcze do władz Stowarzyszenia. Zasady współpracy z członkami wspierającymi określa umowa. Członkowie wspierający są zobowiązani do przestrzegania umowy zawartej ze Stowarzyszeniem, określającej zasady wspierania działalności Stowarzyszenia.

Artykuł 14

Ustanie członkostwa następuje poprzez:

- a. pisemną rezygnację członka, zgłoszoną do Zarządu Stowarzyszenia;
- b. wykluczenie ze Stowarzyszenia;
- c. śmierć członka;
- d. wygaśnięcie umowy z członkiem wspierającym.
- e. utratę praw publicznych członka;
- f. utratę pełnej zdolności członka do czynności prawnych lub osobowości prawnej;
- g. skreślenie uchwałą Zarządu w przypadku niepłacenia składek przez okres 12 miesięcy.

Artykuł 15

(1) Członek może zostać wykluczony ze Stowarzyszenia, jeżeli mimo upomnienia udzielonego przez Zarząd, narusza zasady statutowe lub uchwały Stowarzyszenia, lub też jego zachowanie stoi w sprzeczności z Kodeksem Postępowania Stowarzyszenia.

(2) Wykluczenie członka następuje uchwałą Zarządu przekazaną w formie pisemnej wykluczonemu członkowi osobiście lub wysłaną listem poleconym na adres wykluczonego znajdującego się w bazie członków Stowarzyszenia.

(3) Od uchwały w przedmiocie wykluczenia ze Stowarzyszenia, wykluczonemu członkowi

- a. abide by the Association's Statute and the Code of Conduct,
- b. pay membership fees in a timely manner,
- c. support and actively pursue the objectives of the Association,
- d. contribute to the growth of the role and importance of the Association,
- e. to take care of the good name of the Association.

An honorary member may also be an ordinary member with all rights and obligations.

Honorary members are not obliged to pay membership fees and are not entitled to vote or stand for election to the authorities of the Association.

Supporting members do not have the right to vote or stand for election to the Association's authorities. The rules of cooperation with the supporting members shall be laid down in an agreement. Supporting members are obliged to comply with the agreement concluded with the Association, defining the rules of supporting the activities of the Association.

Termination of membership shall be effected by:

- a. written resignation of the member, submitted to the Board of Directors;
- b. exclusion from the Association;
- c. death;
- d. expiry of the contract with the supporting member.
- e. the loss of public rights;
- f. the loss of full legal capacity or legal personality;
- g. cancellation by a resolution of the Board of Directors in case of non-payment of contributions for a period of 12 months.

A member may be excluded from the Association if, despite a reminder given by the Board, he/she/they violates the statutory rules or resolutions of the Association, or his/her/they behaviour is contrary to the Code of Conduct of the Association.

The exclusion of a member shall be effected by a written resolution of the Board of Directors handed over to the excluded member in person or sent by registered mail to the address of the excluded member from the Association's database.

The resolution on exclusion from the Association, the excluded member may appeal to the General

przysługuje odwołanie do Walnego Zgromadzenia Członków w ciągu 14 dni od doręczenia mu odwołującej go uchwały Zarządu. Rozstrzygnięcie Walnego Zgromadzenia Członków jest ostateczne.

(4) Członek honorowy może zostać wykluczony ze Stowarzyszenia przez Walne Zebranie Członków na wniosek Zarządu w przypadku sprzeniewierzenia się przez członka honorowego celom Stowarzyszenia lub rażącego naruszenia postanowień Statutu.

Rozdział IV. Władze Stowarzyszenia.

Dział I. Postanowienia ogólne.

Artykuł 16

Władzami Stowarzyszenia są:

- a. Walne Zgromadzenie Członków;
- b. Zarząd;
- c. Komisja Rewizyjna;

Artykuł 17

(1) Kadencja Zarządu i Komisji Rewizyjnej Stowarzyszenia rozpoczyna się w dniu określonym podjętą uchwałą o powołaniu i trwa 3 lata, nie krócej jednak niż do czasu wyboru kolejnego składu odpowiednio Zarządu i Komisji Rewizyjnej Stowarzyszenia. Wyboru Zarządu i Komisji Rewizyjnej dokonuje Walne Zgromadzenie Członków w głosowaniu metodą pojedynczego głosu przechodniego.

(2) Ustanie członkostwa w Komisji Rewizyjnej i Zarządzie może nastąpić także na skutek utraty członkostwa w Stowarzyszeniu lub rezygnacji złożonej na ręce członków zarządu.

(2) W przypadku zakończenia trwania kadencji władz Stowarzyszenia Zarząd jest zobligowany do niezwłocznego zwołania Walnego Zgromadzenia Członków i pełni obowiązki Zarządu do momentu wyboru nowego Zarządu.

(3) W razie zmniejszenia się składu Zarządu lub Komisji Rewizyjnej w czasie trwania kadencji, uzupełnienie ich składu do czasu najbliższego Walnego Zgromadzenia Członków, zatwierdzającego wybór lub dokonującego nowego wyboru, może nastąpić w drodze kooptacji. Kooptacji dokonują pozostali członkowie organu, którego skład uległ zmniejszeniu. W tym trybie można powołać nie więcej niż połowę składu organu. Kadencja członków organu wybranych w drodze kooptacji kończy się razem z kadencją pozostałych członków organu, w którym sprawują funkcję.

Assembly of Members within 14 days of the delivery of the decision. The decision of the General Meeting of Members is final.

The honorary member's dignity is deprived by the General Meeting of Members at the request of the Board of Directors in the event of misappropriation of the objectives of the Association or a gross violation of the provisions of the Statute.

Article IV. Authorities of the Association.

Section I. General provisions.

The powers of the Association are:

- a. General Meeting of Members;
- b. The Board of Directors;
- c. Audit Committee;

The term of office of the Board of Directors and the Audit Committee of the Association begins on the date determined by the resolution on the appointment and lasts 3 years, but not less than until the election of the next composition of the Board of Directors and the Audit Committee of the Association. Members of the Board of Directors and the Audit Committee are elected by the General Meeting of Members using the single transferable voting system.

Cease membership in the Audit Committee and the Board of Directors may also occur as a result of the loss of membership in the Association or resignation submitted to the members of the board.

In case of termination of the term of the Association authorities, the Board of Directors is obliged to immediately convene the General Assembly of Members and performs the duties of the Board until the election of a new Board.

If the composition of the Board of Directors or the Audit Committee decreases during the term of office, their composition may be supplemented by co-optation until the next General Meeting. Co-optation shall be carried out by the other members of a body whose composition has been reduced. No more than half of the body may be appointed under this procedure. The term of office of the members of the body selected by co-opting ends with the term of office of the other members of the body in which they hold office.

(4) W przypadku ustąpienia Prezesa Stowarzyszenia przed upływem kadencji, Zarząd powierza obowiązki Prezesa jednemu ze swoich członków. Najbliższe Walne Zgromadzenie Członków dokonuje wyboru nowych władz Stowarzyszenia.

Artykuł 18

(1) Uchwały wszystkich władz Stowarzyszenia zapadają zwykłą większością głosów, [kworum] przy obecności co najmniej 20 procent członków uprawnionych do głosowania w pierwszym terminie, w drugim terminie bez względu na liczbę obecnych członków, chyba że postanowienia Statutu stanowią inaczej.

(2) Głosowanie może być przeprowadzone w formie głosowania osobistego lub drogą elektroniczną.

(3) Posiedzenia Władz Stowarzyszenia mogą odbywać się za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość.

Artykuł 19

(1) W skład władz Stowarzyszenia nie mogą wchodzić osoby, które były skazane prawomocnym wyrokiem za przestępstwo z winy umyślnej.

(2) Kadencja członka Zarządu lub Komisji Rewizyjnej jest wygaszana w momencie uprawomocnienia się wyroku za jego przestępstwo z winy umyślnej.

Artykuł 20

W umowach między Stowarzyszeniem a członkiem Zarządu oraz w sporach z nim Stowarzyszenie reprezentuje członek Komisji Rewizyjnej wskazany za jego zgodą w uchwale tego organu.

Dział II. Walne Zgromadzenie Członków.

Artykuł 21

(1) Najwyższą władzą Stowarzyszenia jest Walne Zgromadzenie Członków i może być Zwyczajne oraz Nadzwyczajne.

(2) Zwyczajne Walne Zgromadzenie Członków jest zwoływane przez Zarząd raz na co najmniej 18 miesięcy. Zarząd zawiadamia członków o jego terminie, miejscu i proponowanym porządku obrad co najmniej na 30 dni przed terminem Walnego Zgromadzenia Członków. Jeśli na zebraniu nie ma wymaganego kworum, zwołuje się zebranie w drugim terminie nie później niż w ciągu miesiąca od dnia zwołania Walnego Zgromadzenia Członków. Zwołanie zebranie w drugim terminie nie wymaga zachowania 30 dniowego terminu zawiadomienia.

In case of resignation of the President of the Association before the end of the term of office, the Board of Directors entrusts the duties of the President to one of its members. The nearest General Assembly of Members elects the new authorities of the Association.

Resolutions of all the authorities of the Association are passed by a simple majority of votes, [quorum] with the presence of at least 20 percent of the members authorised to vote in the first term, in the second term regardless of the number of present members, unless the provisions of the Statute do not provide otherwise.

Voting may be conducted in the form of personal voting or by electronic means.

Meetings of the Association Authorities may be held by means of distance communication.

The authorities of the Association may not include persons who have been convicted of an intentional crime by a final sentence.

The term of office of a member of the Board of Directors or the Audit Committee shall expire at the moment when the verdict for his offence becomes final and binding due to wilful misconduct.

In agreements between the Association and a member of the Board and in disputes with the Board, the Association shall be represented by a member of the Audit Committee indicated in a resolution of this body.

Section II. General Meeting of Members.

The highest authority of the Association is the General Assembly of Members and can be Ordinary and Extraordinary.

The Ordinary General Meeting of Members shall be convened by the Board of Directors once every at least 18 months. The Board of Directors shall notify members [as defined in the Article 1] of its date, place and proposed agenda at least 30 days before the date of the General Meeting of Members. If the required quorum of 20 percent of voting members is not present at the meeting, the meeting shall be convened at a second date not later than one month after the date of the convening of the

(3) Zarząd zobowiązany jest również zwołać Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Członków na wniosek Komisji Rewizyjnej lub na pisemny wniosek co najmniej 15 procent członków zwyczajnych nie później niż w terminie trzech miesięcy od złożenia wniosku. Wniosek, o którym mowa w poprzednim zdaniu, powinien zawierać porządek obrad. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Członków obraduje nad sprawami, dla których zostało zwołane.

(4) W przypadku niewykonania przez Zarząd zobowiązania, o którym mowa w ustępach 2 i 3, Walne Zgromadzenie Członków może być zwołane również przez członka Komisji Rewizyjnej. W takim przypadku, członek Komisji Rewizyjnej dokonuje wszelkich czynności niezbędnych do zwołania Walnego Zgromadzenia Członków.

(5) Miejsce Walnego Zgromadzenia Członków musi być dostępne dla wszystkich członków Stowarzyszenia oraz dostosowane dla osób o specjalnych potrzebach.

Artykuł 22

W Walnym Zgromadzeniu Członków biorą udział:

- a. z głosem stanowiącym – członkowie zwyczajni Stowarzyszenia,
- b. z głosem doradczym – członkowie honorowi i wspierający oraz zaproszeni przez Zarząd lub Komisję Rewizyjną goście.

Artykuł 23

Do kompetencji Walnego Zgromadzenia Członków należy:

- a. określanie głównych kierunków działania Stowarzyszenia;
- b. rozpatrywanie i zatwierdzanie sprawozdań z działalności Zarządu i Komisji Rewizyjnej;
- c. uchwalanie regulaminu obrad Walnego Zgromadzenia;
- d. udzielanie absolutorium Zarządowi na wniosek Komisji Rewizyjnej;
- e. powoływanie i odwoływanie Prezesa Zarządu, członków Zarządu oraz członków Komisji Rewizyjnej;
- f. uchwalanie zmian Statutu Stowarzyszenia;
- g. rozpatrywanie odwołań od uchwał Zarządu, wniesionych przez członków Stowarzyszenia;
- h. podejmowania uchwał w sprawie maksymalnej wysokości składek członkowskich;
- i. przyjmowanie i wykluczanie ze Stowarzyszenia członków honorowych Stowarzyszenia;
- j. rozpatrywania wniosków zgłoszonych przez członków i władze;

General Meeting of Members without observance of the 30-day notice period.

The Board of Directors is also obliged to convene an Extraordinary General Meeting of Members at the request of the Audit Committee or at the written request of at least 15 percent of ordinary members no later than within three months from the submission of the request. The request referred to in the previous sentence should include the agenda. The Extraordinary General Meeting of Members shall discuss the matters for which it has been convened.

If the Board of Directors fails to fulfil above obligation the General Meeting of Members may also be convened by a member of the Audit Committee. In such a case, a member of the Audit Committee shall perform all actions necessary to convene the General Meeting of Members.

The place of the General Assembly must be open and accessible to all members of the Association and must be suitable for people with special needs.

In the General Meeting of Members participate:

- a. with a casting vote - ordinary members of the Association,
- b. in an advisory capacity - honorary and supporting members as well as guests invited by the Board of Directors or the Audit Committee.

The competences of the General Meeting of Members include:

- a. defining the main directions of the Association's activity;
- b. consideration and approval of reports on the activities of the Board of Directors and the Audit Committee;
- c. adoption of the Rules of Procedure for the General Meeting of Members;
- d. granting a vote of approval to the Board of Directors at the request of the Audit Committee;
- e. appointing and dismissing the President of Association, members of the Board of Directors and members of the Audit Committee;
- f. adoption of amendments to the Statute of the Association;
- g. consideration of appeals against the resolutions of the Board of Directors, made by the members of the Association;
- h. adopt resolutions on the maximum amount of membership fees;
- i. granting and depriving of the dignity of an honorary member of the Association;

- k. podejmowanie uchwały o rozwiązaniu Stowarzyszenia i przeznaczeniu jego majątku;
- l. podejmowania uchwał w sprawach nie zastrzeżonych do kompetencji innych władz Stowarzyszenia,

Artykuł 24

(1) Stowarzyszenie rozwiązuje się na podstawie uchwały Walnego Zgromadzenia Członków lub w innych przypadkach, przewidzianych w przepisach prawa. Podejmując uchwałę o rozwiązaniu Stowarzyszenia, Walne Zgromadzenie Członków wybiera Likwidatora i określa sposób likwidacji oraz przeznaczenie majątku Stowarzyszenia. Uchwała w przedmiocie rozwiązania Stowarzyszenia może być podjęta na Walnym Zgromadzeniu Członków, w którym uczestniczy przynajmniej 10 Członków zwyczajnych Stowarzyszenia.

(2) Uchwały Walnego Zgromadzenia Członków w przedmiocie zmiany Statutu, rozwiązania Stowarzyszenia oraz odwołania członków Zarządu lub Komisji Rewizyjnej wymagają 2/3 głosów członków zwyczajnych Stowarzyszenia, którzy podpisali listę obecności Walnego Zgromadzenia Członków podejmującego daną uchwałę. Uchwały, o których mowa w poprzednim zdaniu mogą zapaść wyłącznie na Walnym Zgromadzeniu Członków, w którego porządku obrad, zakomunikowanym członkom Stowarzyszenia co najmniej 30 dni wcześniej przed walnym zgromadzeniem, znalazła się informacja o planowanym podjęciu odpowiedniej uchwały.

(3) Każdorazowa zmiana statutu powinna być uprzednio skonsultowana z Internet Society.

Dział III. Zarząd.

Artykuł 25

(1) W skład Zarządu wchodzi Prezes Stowarzyszenia oraz od dwóch do czterech członków wybieranych spośród członków Stowarzyszenia.

(2) Na swoim pierwszym posiedzeniu Zarząd wybiera ze swojego grona Skarbnika oraz Sekretarza Stowarzyszenia.

(3) W przypadku rezygnacji Skarbnika oraz Sekretarza Stowarzyszenia wybór następcy jest przeprowadzany w czasie najbliższego posiedzenia Zarządu. Ustępujący Skarbnik Stowarzyszenia jest zobowiązany do przedstawienia na najbliższym posiedzeniu Zarządu raportu finansowego.

- j. the consideration of requests made by members and Association's authorities;
- k. adoption of a resolution on dissolution of the Association and the use of its assets;
- l. adopt resolutions on matters not reserved to the competence of other authorities of the Association,

The Association shall be dissolved on the basis of a resolution of the General Assembly of Members or in other cases provided for by law. When adopting a resolution on the dissolution of the Association, the General Assembly of Members shall elect a Liquidator and determine the method of liquidation and the allocation of the assets of the Association. A resolution on the dissolution of the Association may be adopted at the General Assembly of Members, in which at least 10 ordinary members of the Association participate.

Resolutions on amendments to the Statute, dissolution of the Association and the dismissal of members of the Board of Directors or Audit Committee require 2/3 of the votes of ordinary members of the Association who signed the list of attendance. Resolutions referred to in the previous sentence may be adopted only at the General Assembly of Members, whose agenda, communicated to the members of the Association at least 30 days before the General Assembly, included information about the planned adoption of an appropriate resolution.

The Internet Society should be consulted in advance whenever the statutes are amended.

Section III. The Board of Directors.

The Board of Directors is composed of the President of the Association and from two to four members elected from among the members of the Association.

At its first meeting, the Board of Directors shall elect a Treasurer and Secretary of the Association from among its members.

In the case of resignation of the Treasurer and the Secretary of the Association, the selection of a successor is carried out during the next meeting of the Board of Directors. The outgoing Treasurer of the Association is obliged to present a financial report at the next meeting of the Board of Directors.

(4) Tryb i formy działania Zarządu określa regulamin uchwalony przez niego.

The procedure and forms of operation of the Board of Directors shall be specified in the regulations adopted by it.

(5) Funkcje Skarbnika i Sekretarza mogą być łączone.

The Treasurer's and Secretary's functions may be combined.

(6) Członkowie Zarządu nie mogą pełnić jednocześnie funkcji w innych władzach Stowarzyszenia ani pozostawać z członkami innych władz Stowarzyszenia w stosunku pokrewieństwa, powinowactwa lub podległości z tytułu zatrudnienia.

Members of the Board of Directors may not simultaneously perform functions in other authorities of the Association or remain with members of other authorities of the Association in a relationship of kinship, affinity or subordination due to employment.

(7) Członkowie Zarządu mogą pełnić swoje obowiązki przez maksimum dwie kolejne kadencje.

Members of the Board of Directors may perform their duties for a maximum of two consecutive terms of office.

(8) Posiedzenia Zarządu odbywają się w miarę potrzeb, nie rzadziej jednak niż raz na kwartał. Posiedzenia Zarządu zwołuje Prezes.

Meetings of the Board of Directors shall be held as needed, but not less frequently than once a quarter. Meetings of the Board of Directors shall be convened by the President.

Artykuł 26

(1) Zarząd kieruje działalnością Stowarzyszenia i odpowiada przed Walnym Zgromadzeniem Członków.

The Board of Directors manages the activities of the Association and is responsible to the General Assembly of Members.

(2) Zarząd opowiada za działania lub zaniechania związane z działalnością Stowarzyszenia zgodnie z obowiązującym prawem.

The Board of Directors is responsible for actions or omissions related to the activities of the Association in accordance with applicable law.

(3) Do kompetencji zarządu należy:

- a. przyjmowanie i wykluczanie członków Stowarzyszenia;
- b. reprezentowanie Stowarzyszenia w sprawach zewnętrznych i działania w imieniu Stowarzyszenia;
- c. kierowanie bieżącą pracą Stowarzyszenia,
- d. realizowanie uchwał Walnego Zebrania Członków,
- e. zarządzanie majątkiem Stowarzyszenia, opracowywanie preliminarzy i sprawozdań budżetowych, planowanie i prowadzenie gospodarki finansowej,
- f. powoływanie i rozwiązywanie komisji, sekcji oraz grup roboczych w celu wykonania zadań statutowych, sprawowanie nad nimi nadzoru i zatwierdzanie regulaminów ich działalności;
- g. zwoływanie Walnych Zgromadzeń Członków;
- h. uchwalanie regulaminu przyznawania nagrody Stowarzyszenia (w tym ustalenie jej nazwy), który obowiązuje od chwili jego zatwierdzenia przez Komisję Rewizyjną,
- i. podejmowanie uchwał o wysokości składek członkowskich oraz terminach ich pobierania lub też o rezygnacji z pobierania składek członkowskich;
- j. podejmowanie uchwał w sprawie rezygnacji z pobierania lub obniżki składek członkowskich

The competences of the Board of Directors include

- a. accepting and excluding members of the Association on the basis of a decision;
- b. representing the Association in external affairs and acting on behalf of the Association;
- c. managing the current work of the Association,
- d. implementation of resolutions of the General Meeting of Members,
- e. managing the assets of the Association, preparing estimates and budget reports, planning and conducting financial management,
- f. appointing and dissolving committees, sections and working groups to perform statutory tasks, supervising them and approving their rules of procedure;
- g. convening General Meetings of Members;
- h. adoption of the rules of awarding the Association's prize (including the establishment of its name), which is effective from the time of its approval by the Audit Committee.
- i. adoption of resolutions on the amount of membership fees and dates of their collection or resignation from collecting membership fees;
- j. adoption of resolutions on resignation from the collection or reduction of membership fees paid by members of the Association who are students up to the age of 26 or in other individual situations. The resolution may be

uiszczanych przez członków Stowarzyszenia będących uczniami lub studentami do ukończenia 26 roku życia lub w innych indywidualnych sytuacjach. Od uchwały przysługuje odwołanie do Walnego Zgromadzenia Członków w terminie jednego miesiąca,

- k. pozyskiwanie nowych oraz współpraca z obecnymi członkami wspierającymi,
- l. wspieranie inicjatyw oraz działalności realizowanej przez członków Stowarzyszenia w zakresie zgodnym z celami Stowarzyszenia;
- m. składanie sprawozdań Walnemu Zgromadzeniu Członków z działalności Zarządu;
- n. zapewnienie administracyjno-organizacyjnych warunków działalności Komisji Rewizyjnej;
- o. podejmowanie uchwał o przystąpieniu Stowarzyszenia do organizacji lub stowarzyszeń krajowych i zagranicznych;
- p. opracowanie oraz uchwalenie w formie uchwały Kodeksu Postępowania (Code of Conduct) Stowarzyszenia.
- q. przygotowanie, zatwierdzenie oraz przekazanie do odpowiednich organów wymaganych prawem sprawozdań.

(4) Skarbnik Stowarzyszenia jest odpowiedzialny za:

- a. prowadzenia dokumentacji finansowej Stowarzyszenia oraz przygotowywania rocznych raportów finansowych do prezentacji na Walnym Zgromadzeniu Członków, oraz do ich przekazywania do Internet Society,
- b. przygotowywanie analizy możliwości finansowych na posiedzenia Zarządu,
- c. przygotowywanie oraz przekazywanie wymaganych raportów finansowych,
- d. opłacanie faktur oraz nadzór nad zobowiązaniami Stowarzyszenia.

(5) Sekretarz Stowarzyszenia jest odpowiedzialny za:

- a. przygotowanie oraz archiwizowanie sprawozdań z posiedzeń Zarządu oraz Walnego Zgromadzenia Członków
- b. koordynowanie współpracy oraz raportowanie do Internet Society zmian w zakresie Władz Stowarzyszenia oraz Statutu.

Artykuł 27

Stowarzyszenie reprezentuje dwóch członków zarządu działających łącznie. W imieniu Stowarzyszenia w sprawach związanych ze zobowiązaniami finansowymi reprezentuje: Prezes Stowarzyszenia oraz Skarbnik. Kierowanie oświadczeń do Stowarzyszenia może być dokonywane w obecności członka Zarządu.

appealed against to the General Meeting of Members within one month,

- k. acquisition of new members and cooperation with existing supporting members,
- l. supporting initiatives and activities carried out by the members of the Association in the scope consistent with the objectives of the Association;
- m. reporting to the General Meeting of Members on the activities of the Board of Directors in the form of reports;
- n. ensuring administrative and organisational conditions for the Audit Committee;
- o. adoption of resolutions on the Association's accession to organisations or associations with domestic and foreign events;
- p. the development and adoption of the Association's Code of Conduct in the form of a resolution.
- q. the preparation, approval and transmission of legally required reports to the relevant authorities.

The Treasurer of the Association is responsible for:

- a. keeping the financial documentation of the Association and preparing annual financial reports for presentation at the General Assembly of Members and for submission to the Internet Society,
- b. preparing the analysis of financial possibilities for the Board of Directors meetings,
- c. preparation and transmission of required financial reports,
- d. payment of invoices and supervision over the Association's obligations.

The Secretary of the Association shall be responsible for

- a. preparation and archiving of reports on the meetings of the Board of Directors and the General Meeting of Members
- b. coordinating cooperation and reporting to the Internet Society changes in the scope of the Association's Authorities and the Statute.

The Association is represented by two members of the Board of Directors acting jointly. In matters related to financial obligations the President and Treasurer of the Association represent the Association. Sending statements to the Association and delivery of letters may be done in the presence of one member of the Board.

Dział IV. Komisja Rewizyjna.

Artykuł 28

- (1) Komisja Rewizyjna jest organem kontrolnym Stowarzyszenia.
- (2) Komisja Rewizyjna składa się z trzech członków wybieranych wśród członków Stowarzyszenia.
- (3) Na swoim pierwszym posiedzeniu Komisja Rewizyjna wybiera ze swojego przewodniczącego i sekretarza.
- (4) Funkcje przewodniczącego oraz sekretarza Komisji Rewizyjnej mogą być łączone.
- (5) W przypadku rezygnacji przewodniczącego lub sekretarza wybór następcy jest przeprowadzany w czasie najbliższego możliwego posiedzenia Komisji Rewizyjnej.
- (6) Członkowie Komisji Rewizyjnej nie mogą pełnić jednocześnie funkcji w zarządzie Stowarzyszenia ani pozostawać z członkami zarządu Stowarzyszenia w stosunku pokrewieństwa, powinowactwa lub podległości z tytułu zatrudnienia.
- (7) Pracami Komisji Rewizyjnej kieruje jej Przewodniczący.
- (8) Komisja Rewizyjna ma prawo żądania od członków i przedstawicieli władz Stowarzyszenia wszystkich szczebli składania pisemnych lub ustnych wyjaśnień dotyczących kontrolowanych spraw.
- (9) Posiedzenia Komisji Rewizyjnej odbywają się w miarę potrzeb, nie rzadziej niż raz na pół roku. Posiedzenia Komisji zwołuje przewodniczący lub dwóch członków łącznie.
- (10) Tryb i formy działania Komisji Rewizyjnej określa regulamin przez nią uchwalony.

Artykuł 29

Do kompetencji Komisji Rewizyjnej należą:

- a. kontrolowanie całokształtu działalności statutowej i gospodarki finansowej oraz zgodności z obowiązującymi Stowarzyszenie przepisami;
- b. przedstawianie Zarządowi wniosków z przeprowadzonych kontroli i żądanie od kontrolowanych sprawozdań z realizacji wniosków pokontrolnych;
- c. składanie sprawozdań ze swojej działalności Walnemu Zgromadzeniu Członków;
- d. wnioskowanie o udzielenie absolutorium Zarządowi;

Section IV. Audit Committee.

The Audit Committee is a control body of the Association.

The Audit Committee consists of three members of the Association,

At its first meeting, the Audit Committee shall elect a Chairman and Secretary of the Committee from among its members.

The Chairman's and Secretary's functions may be combined.

In the case of resignation of the Chairman and Secretary of the Committee, the selection of a successor is carried out during the next meeting of the Audit Committee.

The members of the Audit Committee may not simultaneously perform functions in other authorities of the Association or remain with the members of other authorities of the Association in a relationship of kinship, affinity or subordination on account of employment.

The works of the Audit Committee are directed by its Chairman.

The Audit Committee has the right to demand from members and representatives of the Association's authorities at all levels of submission of written or oral explanations concerning the controlled matters.

Meetings of the Audit Committee shall be held as needed, at least once every six months. Meetings of the Committee shall be convened by its Chairman.

The procedure and forms of operation of the Audit Committee shall be specified in the regulations adopted by it.

The competences of the Audit Committee include

- a. controlling all statutory activities and financial management, as well as compliance with the binding regulations of the Association;
- b. presenting to the Board of Directors the conclusions of the performed inspections and request from the inspected reports on the implementation of the inspection conclusions;
- c. submitting reports on its activities to the General Meeting of Members;
- d. petitioning for granting discharge to the Board of Directors;

- e. występowanie z wnioskiem do Zarządu o zwołanie Walnego Zgromadzenia;
- f. przeprowadzanie innych działań kontrolno-sprawdzających, zleconych przez Walne Zgromadzenie Członków lub wnioskowanych przez Zarząd.
- g. ocena pracy Zarządu, w tym sprawozdań i bilansów,
- h. wnioskowanie o zwołanie Nadzwyczajnego Walnego Zebrania Członków,
- i. wnioskowanie o odwołanie członków zarządu lub całego Zarządu w razie ich bezczynności,
- j. zwoływanie Walnego Zebrania Członków w razie niezwołania Zebrania przez Zarząd w określonym Statutem terminie.

Artykuł 30

Członkowie Komisji Rewizyjnej mogą brać udział w posiedzeniach Zarządu z głosem doradczym;

Rozdział V. Majątek i fundusze.

Artykuł 31

Majątek Stowarzyszenia stanowią nieruchomości, ruchomości i środki pieniężne.

Artykuł 32

(1) Źródłami powstania majątku Stowarzyszenia są:

- a. składki członkowskie
- b. dochody z nieruchomości i ruchomości stanowiących własność lub będących w użytkowaniu Stowarzyszenia,
- c. subwencje, dotacje, udziały i lokaty,
- d. darowizny, spadki oraz zapisy oraz środki pochodzące ze zbiorów publicznych,
- e. wpływy z działalności własnej oraz społecznej pracy członków stowarzyszenia,
- f. dochody z działalności gospodarczej prowadzonej przez Stowarzyszenie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Dochody z działalności gospodarczej służą w całości realizacji celów statutowych Stowarzyszenia,
- g. inne przewidziane Statutem działalności,

(2) Środki pieniężne, niezależnie od źródeł pochodzenia, mogą być przechowywane wyłącznie na rachunku bankowym Stowarzyszenia. Wpłaty gotówkowe winny być, przy uwzględnieniu bieżących potrzeb, jak najszybciej na te konta przekazywane.

Artykuł 33

Zarząd może tworzyć fundusze celowe, wyodrębniając w tym celu posiadane w swojej dyspozycji środki finansowe.

- e. submitting a motion to the Board of Directors to convene a General Meeting of members;
- f. carrying out other control and verification activities commissioned by the General Meeting of Members or proposed by the Board of Directors.
- g. evaluation of the work of the Board of Directors, including reports and balances,
- h. requesting the convening of an Extraordinary General Meeting of Members,
- i. requesting the dismissal of members of the Board of Directors or the entire Board of Directors in the event of their inactivity,
- j. convening the General Meeting of Members in the event that the Board of Directors fails to convene the Meeting within the time limit specified in the Articles of Association.

The members of the Audit Committee may participate in the meetings of the Board of Directors in an advisory capacity;

Article V. Assets and funds.

The Association's assets include real estate, movables and funds.

The sources of the Association's assets are:

- a. membership fees
- b. income from real estate and movable property owned or used by the Association,
- c. subsidies, grants, shares and deposits,
- d. donations, inheritances, legacies and bequests as well as funds from public collections,
- e. income from own activities and social work of the members of the association,
- f. income from business activities conducted by the Association in accordance with applicable laws. Income from business activity is used in its entirety to achieve the statutory objectives of the Association,
- g. other provisions of the Articles of Association,

Money, regardless of its source, can only be kept on the bank account of the Association. Cash deposits should be, taking into account current needs, transferred to these accounts as soon as possible.

The Board of Directors may establish special-purpose funds by separating financial resources held at its disposal for this purpose.

Artykuł 34

Stowarzyszenie prowadzi gospodarkę finansową zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Artykuł 35

Zabrania się:

- a. udzielania pożyczek lub zabezpieczenia zobowiązań majątkiem Stowarzyszenia w stosunku do jego członków, członków organów lub pracowników, oraz osób, z którymi pracownicy pozostają w związku małżeńskim albo w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia albo są związani z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli, zwanymi dalej „osobami bliskimi”,
- b. przekazywania majątku Stowarzyszenia na rzecz jego członków, członków organów lub pracowników oraz ich osób bliskich na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich, w szczególności, jeżeli przekazanie następuje bezpłatnie lub na preferencyjnych warunkach,
- c. wykorzystania majątku Stowarzyszenia na rzecz członków, członków jego organów lub jego pracowników oraz ich osób bliskich na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich, chyba, że to wykorzystanie bezpośrednio wynika ze statutowego celu Stowarzyszenia,
- d. zakupu na szczególnych zasadach towarów lub usług od podmiotów, w których uczestniczą członkowie Stowarzyszenia, członkowie jego organów lub jego pracownicy oraz osoby bliskie.

The Association conducts its financial management in accordance with the applicable regulations.

It is forbidden:

- a. to grant loans or securing liabilities with the property of the Association in relation to its members, members of bodies or employees, and persons with whom the employees are married or in a relationship of kinship or affinity in a direct line, kinship or affinity in the collateral line to the second degree or are associated with adoption, custody or guardianship,
- b. to transfer assets of the Association to its members, members of bodies or employees and their relatives on terms other than in relation to third parties, in particular, if the transfer takes place free of charge or on preferential terms,
- c. to use the assets of the Association for the benefit of members, members of its bodies or its employees and their relatives on terms other than in relation to third parties, unless this use directly results from the statutory purpose of the Association,
- d. to purchase goods or services on special terms from entities in which participate members of the Association, members of its bodies or its employees and relatives.